

VASCO GROUP

ELECTRICAL BATHROOM RADIATOR



GEBRUIKERS- EN
INSTALLATIEHANDLEIDING
REGELING VOOR
ELEKTRISCHE
HANDDOEKRADIATOR

MANUEL D'UTILISATION
ET D'INSTALLATION
CONTRÔLEUR POUR
RADIAUTEUR SECHE-SERViette
ÉLECTRIQUE

USER AND
INSTALLATION MANUAL
CONTROLLER FOR
ELECTRICAL
TOWEL RADIATOR

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermoeden, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies met betrekking tot gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

WERKING**1. AAN/STAND-BY**

Druk op de **[Aan/Stand-by]**-toets om het toestel in te schakelen of op stand-by te zetten. Als het toestel is ingeschakeld, wordt het uur onderaan op het scherm getoond en staan de ingestelde werkingsmodus en temperatuur bovenaan. In stand-by-modus worden het uur, de dag van de week en de boodschap: "Stb" getoond. Wanneer het toestel in "stand-by"-modus gaat, piept het twee keer gedurende 0,5sec. Wanneer het weer actief wordt, piept het een keer gedurende 1sec.

2. "COMFORT"- en "ECO"-MODUS

Er kunnen twee temperatuurniveaus worden ingesteld:

- "COMFORT"-temperatuur: Dit temperatuurniveau wordt gebruikt voor de modus "Auto" en "Comfort".

- "ECO"-temperatuur: Dit temperatuurniveau wordt gebruikt voor de modus "Auto" en "Eco".

De gewenste temperatuur kan worden ingesteld met de toetsen **[+]** en **[-]**. De temperatuur kan worden ingesteld van 7°C tot 32°C.

Opmerking:

De temperatuur in "Eco"-modus moet lager zijn dan de temperatuur van de "Comfort"-modus. Om die reden kan de temperatuur in "Eco"-modus worden ingesteld op een waarde tussen 7°C en de (ingestelde temperatuur van de "Comfort"-modus - 0,5°C). De temperatuur in "Comfort"-modus kan worden ingesteld in het hele bereik (Eco-temperatuur + 0,5°C) – 32°C.

3. BEDIENING

Druk op de **[PROG]**-toets om de gewenste werkingsmodus te selecteren. Een symbool op het scherm toont de geselecteerde werkingsmodus volgens volgende tabel:

Fil-Pilote	Comfort	Eco	Antivries	Boost	Auto

FIL-PILOTE-MODUS (enkel voor Frankrijk)

COMFORT-MODUS

De "Comfort"-modus houdt de kamertemperatuur steeds op een ingestelde waarde. Om deze modus in te stellen:

-Houd de **[Prog]**-toets ingedrukt tot het "Comfort"-symbooltje verschijnt.

-Stel met de **[+]**- en **[-]**-toetsen de gewenste temperatuur in en wacht tot de getoonde temperatuur niet meer knippert.

ECO-MODUS

De "Eco"-modus stelt een temperatuurwaarde in die lager ligt dan de "Comfort"-temperatuur. Het is aangeraden om deze werkingsmodus te gebruiken tijdens de nacht of op momenten dat de kamer langer dan 2 uur niet gebruikt wordt.

-Houd de **[Prog]**-toets ingedrukt tot het "Eco"-symbooltje verschijnt.

-Stel met de **[+]**- en **[-]**-toetsen de gewenste temperatuur in en wacht tot de getoonde temperatuur niet meer knippert.

ANTIVRIES-MODUS

In "Antivries"-modus wordt de temperatuur ingesteld op 7°C. Het verwarmingstoestel wordt ingeschakeld wanneer het in de kamer kouder wordt dan 7°C. Het is aangeraden om deze werkingsmodus te gebruiken wanneer de kamer verschillende dagen achter elkaar niet gebruikt wordt. Druk op de **[Prog]**-toets tot het "Antivries"-symbooltje verschijnt.

BOOST

De Boost kan worden gebruikt om de kamer snel op te warmen.

-Houd de **[Prog]**-toets ingedrukt tot het "2u"-symbooltje verschijnt.

Het toestel werkt gedurende 2 uur op maximale kracht tot een maximale kamertemperatuur van 32°C is bereikt. De Boost wordt na die 2 uur automatisch weer uitgeschakeld, waarna het toestel overschakelt naar de laatst ingestelde werkingsmodus. De gebruiker kan op ieder moment een andere modus kiezen door op de **[PROG]**-toets te drukken.

AUTO-MODUS

Met deze werkingsmodus kan de gebruiker verschillende temperaturen instellen voor ieder uur van iedere dag van de week. Zo kunnen de "Comfort"- en "Eco"-temperaturen worden geprogrammeerd volgens een bepaald tijdsverloop. Houd om deze functie te activeren de **[PROG]**-toets ingedrukt tot het "Auto"-symbool verschijnt. Het instellen van de Auto-modus gaat als volgt:

Eerst dient de dag en het uur ingesteld te worden:

- Ga naar de "Stand-by"-modus en druk minstens 3 seconden op de **[-]**-toets.
- "Set" verschijnt bovenaan op het scherm.
- Om de dag en het uur in te stellen selecteer met de toets **[+]** "TED" onderaan op het scherm.
- Druk op de **[Prog]**-toets om de gegevens in te voeren.
- De knipperende pijl geeft de geselecteerde dag weer: Druk op de **[+]** / **[-]**-toetsen om de gewenste dag in te stellen.
- Druk opnieuw op de **[Prog]**-toets om de dag te bevestigen. Daarna kan het uur worden ingesteld. Het scherm toont nu de huidig ingestelde tijd.
- "Uren": Gebruik de toetsen **[+]** en **[-]** om het uur in te stellen en bevestig door een druk op de **[Prog]**-toets.
- "Minuten": zelfde werkwijze als voor de uren. Bevestig door een druk op de **[Prog]**-toets.
- Na deze instelling gaat de thermostaat weer in "Stand-by"-modus.

Vervolgens kan het weekprogramma ingesteld worden:

- Ga naar de "Stand-by"-modus en druk minstens 3 seconden op de **[-]**-toets.
- "Set" verschijnt bovenaan op het scherm.
- Om het weekprogramma in te stellen selecteer met de toets **[+]** "Prog" onderaan op het scherm.
- Druk op de **[Prog]**-toets om de gegevens in te voeren.
- Nu kan er een tijdsverloop worden ingesteld voor iedere dag van de week.
De werkwijze begint bij dag 1 en het gewenste tijdsverloop kan worden ingesteld met de toetsen **[+]** en **[-]**. Voor ieder uur van de dag kan ofwel de "Comfort"-temperatuur (de volledige balk wordt getoond) worden ingesteld met de **[+]**-toets, ofwel de "Eco"-temperatuur (de balk is leeg) met de **[-]**-toets. Druk op **[PROG]** om de ingestelde gegevens voor dag 1 te bevestigen en herhaal dezelfde werkwijze voor de andere 6 dagen van de week.

4. TOETSENVERGRENDELING

De toetsen kunnen worden vergrendeld om te vermijden dat de instellingen onbedoeld worden gewijzigd. Druk gedurende 3 seconden op de **[PROG]**-toets om alle toetsen te vergrendelen, behalve de **[Aan/stand-by]**-toets. Het symbool voor de toetsenvergrendeling verschijnt op het scherm. Druk gedurende 3 seconden op de **[PROG]**-toets om de toetsenvergrendeling op te heffen. Het symbool voor de toetsenvergrendeling verdwijnt.

5. OPENRAAMDETECTIE

De openraamdetectie detecteert wanneer er een raam openstaat door een plotse daling van de kamertemperatuur. In dat geval schakelt de thermostaat het verwarmingselement maximum 30 minuten uit of tot een temperatuurstijging aangeeft dat het raam weer werd gesloten. Om deze functie in te schakelen:

- Ga naar de "Stand-by"-modus.
- Druk 3 seconden op de **[+]**-toets.
- Druk op de **[+]**-toets om de functie in/uit te schakelen.
- Druk op de **[Prog]**-toets om te bevestigen en terug te gaan naar de "Stand-by"-modus. Wanneer deze functie is ingeschakeld, wordt het openraamdetectie-symbool op het scherm getoond. Wanneer het toestel merkt dat er mogelijk ergens een raam openstaat, begint het openraamdetectie-symbool te knipperen. Wanneer de functie is uitgeschakeld, wordt het openraamdetectie-symbool niet getoond.

Opmerking:

Het is mogelijk dat het toestel een open raam niet opmerkt als de thermostaat bijvoorbeeld op een geïsoleerde plek in de kamer staat, uit de buurt van luchtstromen, wanneer de thermostaat in de buurt van een externe verwarmingsbron staat, of wanneer de temperatuur in de kamer te langzaam daalt.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

- Stroomtoevoer: 230VAC - 50Hz
- Elektriciteitssnoer: 0,5m met Schuko stekker
- IP 44, isolatieklasse II
- Na een stroomonderbreking langer duurt dan 5 minuten dient enkel en alleen de dag en het uur opnieuw ingesteld te worden.
- Standaards: EN 62233:2008
EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
EN 55014-2:1997 + A1:2001 + IS1:2007 + A2:2008 EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:201

- Dit apparaat voldoet aan de aan de Europese richtlijn ECO Design Directive 2015/1188 en aan het goedkeuringsmerk:



MODE AUTO

Ce mode de fonctionnement permet à l'utilisateur de configurer différentes valeurs de température pour chaque heure de chaque jour de la semaine. Les températures de « Confort »/« Eco » et les intervalles de temps associés peuvent ainsi être programmés. Pour activer cette fonction, appuyez sur le bouton **[Prog]** jusqu'à ce que l'écran affiche l'icône « Auto ». Le réglage du mode Auto est le suivant:

D'abord, le jour et l'heure doivent être réglés:

- Entrez dans le mode « Veille » et appuyez sur le bouton [-] au moins 3 secondes.
 - Sur la partie supérieure de l'affichage, le message « **Set** » s'affiche.
 - Pour régler le jour et l'heure, sélectionnez « **TED** » au bas de l'écran avec le bouton [+].
 - Appuyez sur le bouton **[Prog]** pour passer en mode modification.
 - La flèche clignotante indique le jour sélectionné : appuyez sur les boutons [+ / -] pour définir le jour correct.
 - Appuyez de nouveau sur le bouton **[Prog]** pour confirmer le jour sélectionné.
- Ensuite, commence la procédure de saisie de l'heure et l'affichage indique l'heure actuellement sélectionnée. Heures : utilisez les boutons [+ / -] pour régler l'heure correcte et confirmez la valeur sélectionnée en appuyant sur le bouton **[Prog]**. Minutes: même procédure que pour les heures.
- Appuyez de nouveau sur le bouton **[Prog]** pour confirmer la valeur sélectionnée.
- À la fin de la procédure, le thermostat retourne au mode « Veille ».

Le programme hebdomadaire peut alors être réglé:

- Entrez dans le mode « Veille » et appuyez sur le bouton [-] au moins 3 secondes.
 - Sur la partie supérieure de l'affichage, le message « **Set** » s'affiche.
 - Pour définir le programme hebdomadaire, utilisez la touche [+] pour sélectionner « **Prog** » en bas de l'écran.
 - Appuyez sur le bouton **[Prog]** pour passer en mode modification.
 - À présent, une séquence de temps peut être définie pour chaque jour de la semaine.
- La procédure commence avec le jour 1. La séquence souhaitée peut être configurée à l'aide des boutons [+ / -] : pour chaque heure du jour, il est possible d'attribuer soit la température de « Confort » (barre complète affichée) en appuyant sur le bouton [+] ou la température de « Eco » (barre vide) en appuyant sur le bouton [-]. Appuyez sur **[Prog]** pour confirmer la configuration saisie pour le jour 1 et répétez la même procédure pour les 6 autres jours de la semaine.

4. VERROUILLAGE DES TOUCHES

Il est possible de verrouiller les touches de l'appareil pour éviter des modifications involontaires des paramètres. Appuyez sur le bouton **[PROG]** pendant 3 secondes pour verrouiller tous les boutons sauf le bouton **[On/Standy]**. L'icône de verrou est activée sur l'écran. Pour déverrouiller les touches, presser à nouveau le bouton **[PROG]** pendant 3 secondes. L'icône de verrou disparaît de l'écran.

5. DÉTECTION DE FENÊTRE OUVERTE

La détection de fenêtre ouverte permet de détecter une fenêtre ouverte en relevant une diminution soudaine de la température dans la pièce. Dans ce cas, l'appareil désactive l'élément chauffant pendant une durée maximale de 30 minutes ou jusqu'à ce qu'une augmentation de la température ambiante révèle que la fenêtre a été fermée. Pour activer cette fonction :

- Entrez dans le mode « Veille ».
- Appuyez sur le bouton [+] pendant 3 secondes.
- Appuyez sur le bouton [+] pour activer/désactiver la fonction.
- Appuyez sur le bouton **[Prog]**, pour confirmer et revenir au mode « Veille ». Lorsque cette fonction est activée, l'icône « Détection de fenêtre ouverte » de l'écran est allumée. Lorsque l'appareil détecte que la fenêtre est ouverte potentiellement , la fonction « Détection de fenêtre ouverte » commence à clignoter. Lorsque la fonction est désactivée, l'icône « Détection de fenêtre ouverte » n'apparaît pas à l'écran.

Remarque:

L'appareil pourrait échouer dans la détection de fenêtre ouverte, par exemple si le thermostat est situé sur une zone isolée de la pièce et loin des courants d'air, si le thermostat est placé près d'une source de chauffage externe ou si la variation de température dans la pièce est trop lente.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Tension d'alimentation: 230VAC - 50Hz
- Câble d'alimentation: 0,5m avec fiche Schuko
- IP 44, class d'isolation II
- Après une panne de courant qui dure plus de 5 minutes, il suffit de réinitialiser le jour et l'heure.
- Normes:
 - EN 62233:2008
 - EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
 - EN 55014-2:1997 + A1:2001 + IS1:2007 + A2:2008 EN 61000-3-2:2014
 - EN 61000-3-3:201

- Cet appareil est conforme à la directive européenne ECO Design 2015/188 et avec marquage d'approbation:

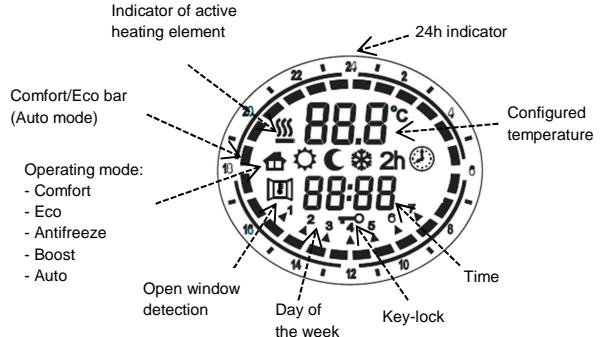
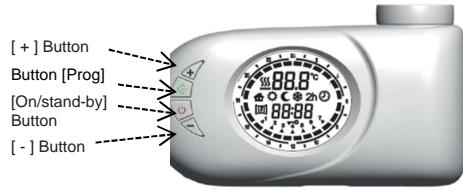




SAFETY INSTRUCTIONS

The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction. Children being supervised not to play with the appliance

OPERATION



1. POWER ON/STAND-BY

Press the **[On/Stand-by]** key to turn on the device or to enter the "Stand-by" mode. When activated, the bottom part of the display shows the current time, while the configured operative mode and the temperature are shown in the upper part. When in "Stand-by" mode current time, day of the week and the message: " Stb" are displayed. When the device goes into "Stand-by" mode it beeps twice for 0.5s. When the device is activated it beeps once for 1s.

2. "COMFORT" and "ECO" MODES

Two different levels of temperature can be set:

- "COMFORT" temperature: It is the temperature used for "Auto" and "Comfort" modes.
- "ECO" temperature: It is the temperature used for the "Auto" and "Eco" modes.

The desired temperature can be set pressing the **[+]** and **[-]** buttons. The range of configurable temperature is 7°C - 32°C.

Remark:

The temperature of "Eco" mode must be below to the "Comfort" mode temperature. For this reason the "Eco" mode temperature can be set to a value between 7°C and the (configured "Comfort" mode temperature - 0.5°C). The temperature of "Comfort" mode can be configured in the whole range (Eco temperature + 0.5°C) - 32°C.

3. OPERATING MODES

Press the **[PROG]** button to select the desired operative mode. An icon on the display indicates the selected operating mode, according to the following table:

				2h	
Fil-Pilote	Comfort	Eco	Antifreeze	Boost	Auto

FIL-PILOTE-MODE (only for France)

COMFORT MODE

The "Comfort" stably maintains the room temperature to a selected value. To set this operative mode:

- Press the **[Prog]** button until the display shows the "Comfort" icon
- Set the desired temperature through **[+]** and **[-]** buttons and wait until the displayed temperature stops blinking.

ECO MODE

The "Eco" mode sets a value of temperature below the "Comfort" temperature value.

It is suggested to set this operating mode during the night or when the room is not occupied for 2 or more hours.

- Press the **[Prog]** button until the display shows the "Eco" icon
- Set the desired temperature through **[+]** and **[-]** buttons and wait until the displayed temperature stops blinking.

ANTIFREEZE MODE

In "Antifreeze" mode the temperature is fixed to 7°C. The device activates the heating element when the room temperature falls below 7°C. It is suggested to set this operating mode when the room is not occupied for several days. Press the **[Prog]** button until the display shows the "Antifreeze" icon

BOOST

The "Boost" can be used to quickly warm up the room.

- Press the **[Prog]** button until the display shows the "2h" icon.

The device is activated at the maximum power for 2 hours, up to a maximum room temperature of 32°C. The "Boost" mode is automatically deactivated after a period of 2 hours and the device returns to the operative mode previously set. The user can switch to another operative mode at any time by simply pressing the **[PROG]** button.

AUTO MODE

This operating mode allows the user to configure different temperature values for each hour of each day of the week. The "Comfort" / "Eco" temperatures and the related time intervals can be thus programmed. To activate this function, press the **[PROG]** button until the "Chrono" icon is displayed. The setting of the Auto mode is as follows:

First the day and the hour must be set:

- Enter into "Stand-by" mode and press the **[-]** button at least 3 seconds.
- On the upper part of the display the message "**Set**" will be displayed
- To set the day and the hour, use the **[+]** key to select "**TED**" at the bottom of the screen
- Press the **[Prog]** button to enter the editing mode
- The blinking arrow indicates the currently selected day: Pressing the **[+] / [-]** buttons the desired day can then be set
- Press again the **[Prog]** button to confirm the selected day. After that, the procedure for entering the time starts and the display shows the currently selected time. "Hours": Use the **[+]** and **[-]** buttons to set the correct hour and confirm the selected value pressing the **[Prog]** button. Minutes: Same procedure as for the hours. Confirm the selected value by pressing the **[Prog]** button.
- At the end of the procedure, the thermostat returns into "Stand-by" mode.

The weekly program can then be set:

- Enter into "Stand-by" mode and press the **[-]** button at least 3 seconds.
- On the upper part of the display the message "**Set**" will be displayed
- To set the weekly program, use the **[+]** key to select "**Prog**" at the bottom of the screen.
- Press the **[Prog]** button to enter the editing mode
- Now a time sequence can be defined for each day of the week.
The procedure starts with day 1, and the desired sequence can be configured with the **[+]** and **[-]** buttons: For each hour of the day, it is then possible to assign either the "Comfort" temperature (full bar indication displayed) by pressing the **[+]** button or the "Eco" temperature (empty bar) by pressing the **[-]** button. Press **[PROG]** to confirm the entered configuration for day 1, and repeat the same procedure for the remaining 6 days of the week.

4. KEY LOCK

It is possible to lock the buttons of the device to avoid inadvertent modifications of the settings. Press the **[PROG]** button for 3 seconds to lock all the buttons except the **[On/Stand-by]** button. The key-lock icon is activated on the display. To unlock the buttons press again the **[PROG]** button for 3 seconds. The key-lock icon disappears on the display

5. OPEN WINDOW DETECTION

The Open Window Detection enables detecting of an open window by sensing a sudden decrease of the temperature in the room. In such a case, the device deactivates the heating element for a maximum of 30 minutes or until an increase of the room temperature reveals that the window has been closed. To activate this function:

- Enter into "Stand-by" mode.
- Press the **[+]** button for 3 seconds.
- Press the **[+]** button to activate / deactivate the function
- Press the **[Prog]** button to commit and return into "Stand-by" mode. When this function is enabled, the "Open Window Detection" icon on the display is lit. When the device detects that the window is potentially opened, the "Open Window" icon starts blinking. When the function is disabled the "Open Window Detection" icon is not shown on the display.

Note:

The device could fail in detecting an opened window e.g. if the thermostat is located on an isolated area of the room and far from air currents or if the thermostat is placed close to an external heating source, or if the temperature variation in the room is too slow.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Power supply: 230VAC - 50Hz
- Power cable: 0,5m with Schuko plug socket
- IP 44, insulation class II
- After a power cut that lasts longer than 5 minutes, only the day and the hour have to be reset.
- Standards: EN 62233:2008
EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
EN 55014-2:1997 + A1:2001 + IS1:2007 + A2:2008 EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2011

-This appliance complies with the European directive 'ECO Design Directive 2015/1188 and approval mark:



This appliance complies with the European directive 'ECO Design Directive 2015/1188':

Information requirements for electrical appliances for local space heating			
Parameter	Symbol	Value	Unit
Heat output			
Nominal heat output	P nom	0.5 → 1.25	kW
Minimal heat output	P min	0.5	kW
Maximal continuous heat output	P max,c	1.25	kW
Additional electricity consumption			
At nominal heat output	el max	0.000	kW
At minimal heat output	el min	0.000	kW
In stand-by mode	el sb	0.0005	kW
Type of heat output/control of room temperature			
Electronic room temperature control plus week timer			
Other control options			
Room temperature control, with open window detection			
Contact details			
See ID plate on the radiator			

90.LR700003.B

Kruishoefstraat 50
B-3650 Dilsen
T. +32 (0)89 79 04 11
F. +32 (0)89 79 05 00
info@vasco.be
www.vasco.eu

VASCOGROUP

